

# Stadtsenat

## 19. Wahlperiode Sitzung vom 17. Jänner 2012 Sitzungsbericht

Vorsitzender: Bgm Dr Michael Häupl.

Teilnehmerinnen bzw Teilnehmer: VBgmin Mag Renate Brauner, VBgmin Mag Maria Vassilakou, Amtsf StRin Sandra Frauenberger, Amtsf StR Dr Michael Ludwig, Amtsf StR Dr Andreas Mailath-Pokorny, Amtsf StR Christian Oxonitsch, Amtsf StRin Mag Ulli Sima und Amtsf StRin Mag Sonja Wehsely, StR Mag Manfred Juraczka, StR David Lasar, StRin Veronika Matiassek und StR DDr Eduard Schock sowie MagDior Dr Erich Hechtner.

Protokollführerin: OARin Margarete Kriz.

Die Ausschussanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden angenommen und mit Ausnahme von 05417-2011/0001-GIF dem Gemeinderat vorgelegt:

Berichterstatterin: Amtsf StRin Sandra Frauenberger  
(05417-2011/0001-GIF; MA 1) Die in der Beilage angeführte Änderung des Nebengebührenkatalogs 2012 wird genehmigt. (mehrstimmig)

(05172-2011/0001-GIF; MA 1) Satzungen der KFA; Änderung (einstimmig)

(05404-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Projekt Integrationshaus; Subvention (mehrstimmig)

(05405-2011/0001-GIF; MA 17) Station Wien - Verein zur Förderung des kulturellen Austausches zwischen In- und Ausländern; Subvention (mehrstimmig)

(05406-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Helping Hands - Koordinationsbüros für integrative und antirasistische Projekte; Subvention (mehrstimmig)

(05407-2011/0001-GIF; MA 17) Interface Wien GmbH; Subvention (mehrstimmig)

(05408-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Vereinigung für Frauenintegration Amerlinghaus; Subvention (mehrstimmig)

(05409-2011/0001-GIF; MA 17) Verein für Beratung Ausländischer Schüler in Wien 15 REBAS 15; Subvention (mehrstimmig)

(05410-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Orient Express - Beratungs-, Bildungs- und Kulturinitiative für Frauen; Subvention (mehrstimmig)

(05412-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Miteinander Lernen - Birlikte Ögrenelim Beratungs-, Bildungs- und Psychotherapiezentrum für Frauen, Kinder und Familien; Subvention (mehrstimmig)

(05413-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Peregrina - Bildungs-, Beratungs- und Therapiezentrum für Immigrantinnen; Subvention (mehrstimmig)

(05414-2011/0001-GIF; MA 17) Verein LEFÖ - Beratung, Bildung und Begleitung von Migrantinnen; Sub-

vention (mehrstimmig)

(05415-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Hemayat - Betreuungszentrum für Folter- und Kriegsüberlebende; Subvention (einstimmig)

(05416-2011/0001-GIF; MA 17) Verein Beratungszentrum für Migranten und Migrantinnen; Subvention (mehrstimmig)

(05385-2011/0001-GIF; MA 57) Verein EfEU - Verein zur Erarbeitung feministischer Erziehungs- und Unterrichtsmodele; Förderung – mehrjährig (mehrstimmig)

(05386-2011/0001-GIF; MA 57) Verein Miteinander Lernen - Birlikte Ögrenelim, Beratungs-, Bildungs-, und Psychotherapiezentrum für Frauen, Kinder und Familien; Förderung – mehrjährig (mehrstimmig)

(05387-2011/0001-GIF; MA 57) Verein abz\*austria - Verein zur Förderung von Arbeit, Bildung und Zukunft von Frauen; Förderung - mehrjährig (mehrstimmig)

(05388-2011/0001-GIF; MA 57) Verein Autonome Österreichische Frauenhäuser für die Arbeitsbereiche Informationsstelle gegen Gewalt und WAVE; Förderung – mehrjährig (einstimmig)

(05389-2011/0001-GIF; MA 57) Verein Frauenhetz - Feministische Bildung, Politik, Kultur; Förderung – mehrjährig (mehrstimmig)

(05390-2011/0001-GIF; MA 57) Verein Frauen gegen sexuelle Ausbeutung von Mädchen und jungen Frauen; Förderung – mehrjährig (einstimmig)

Berichterstatterin: VBgmin Mag Renate Brauner  
(05252-2011/0001-GFW; MA 5) Übereinkommen über die Gewährung von Finanzierungsbeiträgen zur Aufrechterhaltung des Bahnbetriebes der Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen (7. Mittelfristiges Investitionsprogramm und Sonderfinanzierungsprogramm 2009); Vertragsgenehmigung - mehrjährig (einstimmig)

(05441-2011/0001-GFW; MA 5) 1. GR-Subventionsliste 2012 (einstimmig)

Berichterstatter: Amtsf StR Christian Oxonitsch  
(05396-2011/0001-GJS; MA 10) Ersatzbau des Pavillons und Erweiterung des Kindergartens 14, Lautensackgasse 20; Sachkreditgenehmigung (einstimmig)

(05324-2011/0001-GJS; MA 11) Verein Wiener Jugendholung; Änderung der Aufenthaltsdauer und der Verrechnungsmodalitäten bei den Erholungsaktionen der Wiener Jugendholung (mehrstimmig)

(05251-2011/0001-GJS; MA 13) Verein der Freunde der Musikschule Hietzing; Subvention 2012 (einstimmig)

(05332-2011/0001-GJS; MA 13) Verein zur Förderung der Musik- und Singschule Wien; Subvention 2012 (einstimmig)

(05333-2011/0001-GJS; MA 13) Verein zur Förderung der Skatekultur; Subvention 2012 (einstimmig)

(05335-2011/0001-GJS; MA 13) Wiener Volksliedwerk; Subvention 2012 (einstimmig)

(05336-2011/0001-GJS; MA 13) Verein ICE - Internet Center for Education - Verein zur Förderung von Medienaktivitäten im schulischen und außerschulischen

Bereich; Subvention 2012 (mehrstimmig)

(05354-2011/0001-GJS; MA 13) Wiener Kinder- und Jugendorganisationen; Bericht 2011; Subvention 2012 (einstimmig)

(05372-2011/0001-GJS; MA 13) Zuweisung an die Bezirke für Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Projekt FAIR-PLAY-TEAM Kommunikation und Vermittlung im öffentlichen Raum; Sachkreditgenehmigung (mehrstimmig)

(05358-2011/0001-GJS; MA 51) Sportförderung der Stadt Wien 2012; Subventionen (einstimmig)

(05359-2011/0001-GJS; MA 51) Sportförderung der Stadt Wien 2012; Subvention; Nachwuchssportförderung ohne Fußball (mehrstimmig)

(05360-2011/0001-GJS; MA 51) Sportförderung der Stadt Wien 2012; Subventionen; diverse Fachverbände (einstimmig)

(05361-2011/0001-GJS; MA 51) Sportförderung der Stadt Wien 2012; Subvention; Wiener Fußballverband (einstimmig)

(05356-2011/0001-GJS; MA 56) IV. Zentralberufsschulgebäude 7, Apollogasse 1, Umsetzung des baulichen Brandschutzes; Erhöhung einer Sachkreditgenehmigung (mehrstimmig)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Andreas *Mailath-Pokorny*

(00054-2012/0001-GKU; MA 7) 1) Ermächtigung zur Gründung einer Kunsthalle Wien GmbH,

2) Ermächtigung zur Übernahme der Kunst im öffentlichen Raum GmbH (KÖR),

3) Rahmenbetrag Betrieb Kunsthalle Wien (mehrstimmig)

(04731-2011/0001-GKU; MA 7) Theaterverein Wiener Metropoli; Subvention - mehrjährig (einstimmig)

(05177-2011/0001-GKU; MA 7) Verein Hunger auf Kunst und Kultur, Aktion für den freien Zugang zu Kunst und kulturellen Aktivitäten für von Armut bedrohte Menschen; Subvention 2012 (einstimmig)

(05178-2011/0001-GKU; MA 7) Wiener Jeunesse Orchester; Subvention 2012 (einstimmig)

(05179-2011/0001-GKU; MA 7) Stadtinitiative Wien-Konzerte; Subvention 2012 (einstimmig)

(05180-2011/0001-GKU; MA 7) Wiener Volksliedwerk; WIENERLIEDPROJEKT Wean Hean; Subvention 2012 (einstimmig)

(05266-2011/0001-GKU; MA 7) D´Akkordeon - Kulturverein zur Förderung und Verbreitung von Akkordeonmusik; Subvention 2012 (einstimmig)

(05267-2011/0001-GKU; MA 7) Klangforum Wien; Subvention 2012 (einstimmig)

(05268-2011/0001-GKU; MA 7) Wiener KammerOrchester; Subvention 2012 (einstimmig)

(05269-2011/0001-GKU; MA 7) VÖM - Vereinigte Österreichische Musikförderer; Subvention 2012 (einstimmig)

(05270-2011/0001-GKU; MA 7) Hot Club de Vienne (Verein zur Förderung der Jazzmusik); Subvention 2012 (einstimmig)

(05271-2011/0001-GKU; MA 7) Verein Springerin - Verein für Kritik und Kultur der Gegenwartskunst; Subvention 2012 (mehrstimmig)

(05272-2011/0001-GKU; MA 7) UNESCO - Arbeitsgemeinschaft Wien; Subvention - mehrjährig (einstimmig)

(05315-2011/0001-GKU; MA 7) karlsplatz.org - Verein zur kulturellen Vernetzung und Belebung des Kunstplatzes Karlsplatz; Subvention 2012 (mehrstimmig)

(05316-2011/0001-GKU; MA 7) Planet Music & Media Veranstaltungs- und VerlagsgesmbH; Subvention 2012 (einstimmig)

(05317-2011/0001-GKU; MA 7) Standortförderungen, Jahressubventionen, Projektzuschüsse und Beratungskosten für diverse Theatergruppen, -institutionen und Einzelpersonen; Rahmenbetrag; Subvention 2012 (mehrstimmig)

(05318-2011/0001-GKU; MA 7) Tschauener Bühne GmbH; Subvention 2012 (einstimmig)

(05321-2011/0001-GKU; MA 7) Sigmund Freud Privatstiftung; Subvention 2012 (einstimmig)

(05421-2011/0001-GKU; MA 7) Kulturzentrum Kabelwerk GmbH; Subvention 2012; Umwidmung eines bereits genehmigten Betrages (einstimmig)

Berichterstellerin: Amtsf StRin Mag Sonja *Wehsely*

(05063-2011/0001-GGS; KAV) Zu-, Um- und Neubau GZ Donaustadt - Zentrum für Langzeitbeatmung und Appaliker Care Unit (Wachkoma) (einstimmig)

(00075-2012/0001-GGS; MA 40) 1) Kooperationsvertrag betreffend Beschäftigungsprojekte für MindestsicherungsbezieherInnen 2012 im Zusammenhang mit dem ESF Beschäftigung-Schwerpunkt 3 b zwischen der MA 40 und dem Wiener ArbeitnehmerInnen Förderungsfonds und dem Arbeitsmarktservice Wien,

2) Fördervertrag zwischen der MA 40 und der JobTransFair GmbH - Gemeinnütziges Integrationsleasing,

3) Fördervertrag zwischen der MA 40 und der Caritas der Erzdiözese Wien - Hilfe in Not,

4) Fördervertrag zwischen der MA 40 und der Arbeitsgemeinschaft Caritas der Erzdiözese Wien - Hilfe in Not und Verein Volkshilfe Beschäftigung; Vertragsgenehmigung (mehrstimmig)

Berichterstellerin: VBgmin Mag Maria *Vassilakou*

(05104-2011/0001-GSK; MA 20) Aktion zur Förderung von Solaranlagen in Wien - Verlängerung der Laufzeit, Adaptierung der Richtlinien (einstimmig)

(05154-2011/0001-GSK; MA 21A) Plan Nr 7413E: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Hütteldorfer Straße, Preysinggasse, Märzstraße und Huglgasse im 15. Bezirk, KatG Rudolfsheim (einstimmig)

(05159-2011/0001-GSK; MA 21A) Plan Nr 8017: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Nottendorfer Gasse, Erdbergstraße, Südosttangente (=A23), Linienzug 1-2 im 3. Bezirk, KatG Landstraße (einstimmig)

(05162-2011/0001-GSK; MA 21A) Plan Nr 8008: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Waldmüllergasse, Dammstraße, Greiseneckergasse, Hartlgasse im 20. Bezirk, KatG Brigittenau (einstimmig)

(04564-2011/0001-GSK; MA 21B) Plan Nr 7058E: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Linienzug 1-2 (Tilakstraße), Stammersdorfer Straße, In der goldenen Erden und Schuchardtstraße im 21. Bezirk, KatG Stammersdorf (einstimmig)

(05109-2011/0001-GSK; MA 21B) Plan Nr 7905: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Rautenweg, Schukowitzgasse, Linienzug 1-3, Schukowitzgasse, Stadlbreiten, An der Neurisse, Breitenleer Straße und Linienzug 4-5 im 22. Bezirk, KatG Breitenlee sowie Festsetzung einer Schutzzone gemäß § 7 (1) der BO für Wien für einen Teil dieses Gebietes (einstimmig)

(05200-2011/0001-GSK; MA 21B) Plan Nr 8018: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Am Bisamberg und Linienzug 1-5 im 21. Bezirk, KatGen Strebersdorf und Stammersdorf (mehrstimmig)

(05202-2011/0001-GSK; MA 21B) Plan Nr 6889E2: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Lafnitzgasse, Aistgasse, Möllplatz, Linienzug 1-2 (Möllplatz), Möllplatz und Kainachgasse im 21. Bezirk, KatG Leopoldau (einstimmig)

(05308-2011/0001-GSK; MA 28) 22, Stadtstraße von A23 bis S1, Anschlussstelle Heidjöchl; Planungsleistungen; Sachkreditgenehmigung (einstimmig)

Berichterstatterin: Amtsf StRin Mag Ulli *Sima*

(02014-2011/0001-GGU; MA 22) Verein Niederösterreich-Wien, gemeinsame Entwicklungsräume; Sonderfinanzierung für die Budgetjahre 2011 - 2015 (einstimmig)

(05182-2011/0001-GGU; MA 31) 3, 4, 10, 11, Bahnhof Wien - 2. Bauabschnitt Wasserrohrlegungen; Sachkreditgenehmigung (einstimmig)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Michael *Ludwig*

(00072-2012/0001-GWS; MA 50) 1) Wohnbauinitiative 2011; Erwerb von Landesdarlehen nach dem Wohnbauförderungsgesetz 1984; Kofinanzierung von geförderten Sanierungsmaßnahmen

2) Außerplanmäßige Ausgabe; Eröffnung einer Ausgabepost (einstimmig)

(00026-2012/0001-GWS; MA 69) Ermächtigung zum Verkauf der Liegenschaft EZ 2702, KatG Meidling, mit dem darauf befindlichen ehemaligen städtischen Brausebad an die Pan Consult Immobilienanalyse GmbH;

Zweck: Erwerb eines ehem städt Brausebades

Lage: 12, Ratschkygasse 26 (mehrstimmig)

(00027-2012/0001-GWS; MA 69) Abänderung des mit der Bulgarischorthodoxen Kirchengemeinde zum HI

Iwan Rilski abgeschlossenen Kaufvertrages hinsichtlich der Verpflichtung zur Errichtung eines geförderten Wohnbauvorhabens (Pkt 4 des Vertrages) auf der Liegenschaft EZ 214, KatG Gaudenzdorf, sowie hinsichtlich des Vor- und Wiederkaufsrechtes zugunsten der Stadt Wien (Pkt 5, 6 und 7 des Vertrages);

Zweck: Errichtung einer Bulgarischorthodoxen Kirche und eines Wohnbauvorhabens

Lage: 12, Dunklergasse 21-23 (einstimmig)

(00081-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1197, KatG Hütteldorf, bestehend aus dem Grundstück Nr 781/474, mit Ingrid Olensky;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Sonnenweg 128 (einstimmig)

(00082-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1558, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/328, 781/998 und 781/999, mit Auguste Smid;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Mondweg 35 (einstimmig)

(00083-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 2047, KatG Hütteldorf, bestehend aus dem Grundstück Nr 781/326, mit Margarete Meindl;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Mondweg 39 (einstimmig)

(00084-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1441, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/624 und 781/2011, mit Alexander Skalicky;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Sonnenweg 23 (einstimmig)

(00085-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1563, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/36 und 781/2002, mit Anita Xaver;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Marsweg 13 (einstimmig)

(00086-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 2020, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/250 und 781/762, mit Neli Bozova-Stoynova, Vasil Stoynov und Stanislava Bozova-Stefanov;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Kometengasse 6 (einstimmig)

(00087-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1215, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/490, 781/1138 und 781/1139, mit Brigitta Starkl;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Sonnenweg 96 (einstimmig)

(00090-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1444, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/34 und 781/1103, mit Robert Fencl und Karin Fencl;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Anzbachgasse 57 (einstimmig)  
(00091-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1516, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/181 und 781/2117, mit Josef Siegmund, Katharina Siegmund, Markus Kapeller, Natascha Hrynczyszyn und Isabella Eder, ehem Berthold;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Mondweg 70 (einstimmig)  
(00092-2012/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1567, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/259, 781/2079 und 781/2080, mit Karin Lang, Bianca Lang und mj. Dominik Lang;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Bierhäuselberggasse 84 (einstimmig)  
(05105-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1467, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/260, 781/2110 und 781/2111, mit Wolfgang Pulkert und Brigitta Pulkert;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Bierhäuselberggasse 86 (einstimmig)  
(05106-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1546, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/424, 781/1127 und 781/1128, mit Karl Becker;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Sonnenweg 55 (einstimmig)  
(05107-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1470, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/519 und 781/1187, mit Alexander Krebs;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Venusweg 27 (einstimmig)  
(05108-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ

2128, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/395, 781/716 und 781/717, mit Peter Polak und Brigitte Polak-Mang;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Anzbachgasse 82 (einstimmig)  
(05290-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 1037, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/209 und 781/702, mit Heinrich Horn;

Zweck: Wohnzwecke

Lage: 14, Mondweg 46 (einstimmig)  
(05320-2011/0001-GWS; MA 69) Abschluss eines Baurechtsbestellungsvertrages an der Liegenschaft EZ 2840, KatG Hütteldorf, bestehend aus den Grundstücken Nr 781/25 und 781/986, mit SPÖ - Bezirksorganisation Penzing;

Zweck: Errichtung - Betrieb eines Siedlungshauses

Lage: 14, Sonnenweg 75 - Merkurweg 15 (mehrstimmig)

(05350-2011/0001-GWS; MA 69) Verkauf der Liegenschaft EZ 1785, KatG Penzing, an "Neue Heimat" Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Zweck: Errichtung von geförderten Wohnbauten

Lage: 14, Drechslergasse (einstimmig)  
(05425-2011/0001-GWS; MA 69) Ermächtigung zum Verkauf der Grundstücke Nr 1743/39 und Nr 1743/40, je inneliegend in EZ 6764 der KatG Leopoldstadt, an die Hochschulstandort Wien/Messestraße Projektentwicklung GmbH.;

Zweck: Errichtung von Hochschul- und Institutseinrichtungen für die Sigmund Freud Privatuniversität und andere Hochschuleinrichtungen in Kombination mit Unterbringungsmöglichkeiten für Lehrende und Studierende sowie Heimfunktionen

Lage: 2, Ecke Messestraße - Südportalstraße (einstimmig)